



INFORMACYJNY BIULETYN

URZĘDU GMINY TERESPOL

NR

3 / 2016

KWIECIEŃ
MAJ

21-540 Kobylany
Plac Ryszarda Kaczorowskiego 1

TEL. 83 411 20 00; FAX 83 411 20 09
e-mail: info@terespol.ug.gov.pl

DZIEŃ SAMORZĄDU TERYTORYALNEGO

Przewodniczący Rady Gminy Terespol
Wójt Gminy Terespol

mają zaszczyt zaprosić
na obchody

Dnia Samorządu Terytorialnego,

które odbędą się w dniu

25 maja 2016 roku (środa)

w siedzibie

Urzędu Gminy Terespol

w Kobylanach,

piętro II, sala nr 32,

Pl. Ryszarda Kaczorowskiego 1



16⁰⁰ Uroczyste otwarcie Sesji Rady Gminy Terespol

- Wystąpienie z okazji 26 lat samorządu terytorialnego
- Wręczenie Medalu Honorowego Zasłużonego dla Gminy Terespol i wyróżnień
- Wystąpienia gości
- 17³⁰ Zakończenie obrad



ZAGRAJĄ UTWORY BEATLESÓW I CZERWONYCH GITAR

ĆWICZENIA TAKTYCZNO-BOJOWE W KUKURYKACH

7 maja 2016 roku na Przejściu granicznym w Kukurykach na podstawie rozkazu Komendanta Miejskiego Państwowej Straży Pożarnej w Białej Podlaskiej zostały przeprowadzone ćwiczenia zgrywające we współpracy Straży Pożarnej z Białej Podlaskiej, Straży Pożarnej z Brześcia na Białorusi, Straży Granicznej, Służby Celnej oraz jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z Nepli i Krzyczewa.

Celem ćwiczeń było sprawdzenie praktycznych możliwości współdziałania poszczególnych służb i podmiotów uczestniczących w działaniach ratowniczych, sprawdzenie systemów alarmowania i kierowania akcją ratowniczo-gaśniczą,

a także współpraca z zastępem gaśniczym z Republiki Białoruś podczas pożaru samochodu ciężarowego na drodze dojazdowej do mostu granicznego w Kukurykach.



Scenariusz, jak zwykle w takich przypadkach, był wielowątkowy. W dniu 7 maja 2016 roku o około godziny 10.00 samochód ciężarowy przewożący palne materiały budowlane z Polski do Białorusi uległ zapaleniu znajdując się na drodze dojazdowej do mostu granicznego na rzece Bug po stronie polskiej. Pożar jako pierwsi zauważyli funkcjonariusze Straży Granicznej, którzy natychmiast powiadomili Stanowisko Kierowania Komendanta Miejskiego PSP w Białej Podlaskiej. Jednocześnie pomogli kierowcy wydostać się z płonącego pojazdu oraz podjęli próbę gaszenia pożaru gaśnicą proszkową. Ponadto zgodnie z procedurami wewnętrznymi o zdarzeniu powiadomili funkcjonariuszy Służby Celnej, kierownictwo Wydziału Zamiejscowego Obsługi Przejść Granicznych, własną jednostkę



zawierzchnią oraz służby graniczne republiki Białoruś. Z uwagi na możliwość przeniesienia ognia z palącego się samochodu ciężarowego na inne pojazdy uczestniczące w ruchu funkcjonariusze Straży Granicznej podjęli decyzję o wyłączeniu zagrożonego odcinka drogi południowej i skierowaniu ruchu na drogę północną wprowadzając ruch dwukierunkowy. W toku akcji wynikły kolejne problemy, brak możliwości zasilenia wodą samochodów pożarniczych z hydrantu nadziemnego, zbudowanie stanowiska wodnego na brzegu rzeki Bug i zasilenie w wodę samochodów z JRG Małaszewicze – to tylko niektóre zdarzenia, z którymi przyszło zmierzyć się ratownikom i pozostałym służbom. Należy podkreślić że ostatecznie wspólne działania ratownicze zakończyły się sukcesem, samochód został ugaszony.

Po zakończeniu działań, wszystkie jednostki przenieśli się pod siedzibę OSP Neple. Przedstawiciele poszczególnych służb dokonali tam podsumowania operacji, która według sporządzonego raportu została przeprowadzona w sposób prawidłowy.

DZIEŃ STRAŻAKA W KRZYCZEWIE

1 maja br. w kościółku w Krzyczewie zjechali Strażacy z gminy Terespol, aby świętować swoje święto patronalne i prosić św. Floriana o błogosławieństwo Boże i opiekę do każdej akcji, do której często wyjeżdżają ratując życie i mienie ludzkie. Gminny Dzień Strażaka zgromadził Druhny i Druhów na mszy św., a następnie przemaszerowali do miejscowej remizy, aby zasiąść do wspólnego stołu.



UROCZYSTOŚCI UPAMIĘTNIAJĄCE 225 ROCZNICĘ UCHWALENIA KONSTYTUCJI 3 MAJA

Dni Świąt Narodowych upamiętniają najjaśniejsze karty w historii polskiego narodu. W dniu 2 maja 2016 r. w Gminie Terespol odbyły się uroczystości upamiętniające 225 rocznicę uchwalenia Konstytucji 3-go Maja, które przywiodły pamięć o podjęciu największej w dziejach Polski reformy ustroju państwa. Organizatorami było Gminne Centrum Kultury z siedzibą w Kobylanach, Urząd Gminy Terespol oraz Stowarzyszenie Rozwoju Gminy Miejskiej Terespol.

W części oficjalnej obchodów Wójt Gminy Terespol przywitał gości zgromadzonych przy Prochowni w Kobylanach, a Pani



Dyrektor Gminnego Centrum Kultury zaprosiła do uroczystego przemarszu pod pomnik „Wrota Wolności” oraz do złożenia wieńców przez delegacje: przedstawiciele Urzędu Gminy Terespol, Konsulatu, Starostwa Powiatowego z Białej Podlaskiej, Nadleśnictwa Chotyłów, przedstawiciele Placówek Straży Granicznej w Terespolu i Bohukałach oraz Komisariatu Policji w Terespolu, przedstawiciele JRG PSPw Małaszewiczach, przedstawiciele placówek oświatowych z terenu Gminy Terespol, przedstawiciele Rady Gminy Terespol oraz reprezentację społeczności Gminy Terespol.

Część oficjalną zakończył wystrzał armatni przy Prochowni.

Po części oficjalnej nastąpiło otwarcie wystawy w Prochowni pt. „Historia Twierdzy Brzeskiej w fotografiach XX wieku” dzięki uprzejmości Muzeum Twierdzy Brzeskiej. Z tej okazji swoją obecnością zaszczylił nas przedstawiciel muzeum Pan Aleksiej Wołoczniukow.

Dalsza część uroczystych obchodów miała charakter pikniku majowego. W programie były m.in. występy i koncerty: występ chóru Corda Vox z Terespolu, zespołu Śpiewaj Dusza z Brześcia, koncert Andrzeja Gdak „Na Fletni Pana” oraz na zakończenie koncert Janusza Maleńczuka. Dodatkowymi atrakcjami był pokaz rękodzieła artystycznego z Białorusi, pokaz sprzętu motocyklowego, wata cukrowa oraz zabawy dla dzieci z animatorem, ponadto funkcjonariusze z Komisariatu Policji w Terespolu znakowali rowery. Dla każdego uczestnika pikniku przygotowany był słodki poczęstunek, stół wiejski, grochówka z kuchni polowej oraz kiełbaska, którą można było samodzielnie upiec przy ognisku. Aby uświetnić ten dzień rozdawane były chorągiewki w barwach narodowych.

Organizatorzy uroczystości upamiętniających 225 rocznicę uchwalenia Konstytucji 3-go Maja serdecznie dziękują wszystkim, którzy tego dnia swoją obecnością złożyli hołd twórcom Konstytucji, zbudowanej wokół praw i swobód obywatelskich, tolerancji oraz wolności wyznania i pokoju.



Z WIZYTĄ W GMINIE TERESPOL

Jednym z punktów wizyty robocze w dniu 5 maja br. przedstawiciele Wojewódzkiego Sztabu Wojskowego w Lublinie i podległych Wojskowych Komend Uzupełnień było spotkanie w Urzędzie Gminy Terespol, podczas którego Wójt Gminy Terespol w formie prezentacji multimedialnej przedstawił ocenę zagrożenia powodziowego gminy Terespol.



SZANSA NA PRZEJAZD W MAŁASZEWICZACH?

14 kwietnia br. z wizytą gościli u Wójta Gminy Terespol przedstawiciele CARGOTORU, nowy Prezes Zarządu Spółki Krzysztof Szymborski oraz Dyrektor Adam Moroz.

Podczas spotkania zostały poruszone kwestie bardzo istotne z punktu widzenia gminy wiejskiej Terespol, m. in. wraca pomysł modernizacji Małaszewicz z możliwością uzgodnienia przejazdu w miejsce rozebranej kładki, o co niejednokrotnie wnioskowały władze gminy, jak również mieszkańcy Małaszewicz.

Spółka CARGOTOR powstała w listopadzie 2013 roku. 100% udziałów CARGOTOR objęło PKP CARGO SA. Infrastruktura Spółki to 38 punktów stacyjnych o łącznej długości torów wynoszącej ponad 25 km. Zasadnicza część infrastruktury i terenów znajduje się w rejonie Małaszewicz - łączna długość torów, to blisko 170 km, łączna powierzchnia gruntów - 219 ha.



WÓJT GMINY TERESPOL CZŁOWIEKIEM ROKU 2015

Krzysztof Iwaniuk Wójt Gminy Terespol został Człowiekiem Roku 2015 Białej Podlaskiej i powiatu bialskiego w plebiscycie Wspólnoty Bialskiej. Statuetkę wraz z gratulacjami wręczył Redaktor Naczelny Tygodnika Mateusz Orzechowski.



EKOLOGICZNE GRZANIE W GMINIE

Spółka Eko-Bug przystąpiła do rozruchu technicznego kotłowni na biomasę o mocy 500 kW. Energia cieplna wytworzona przez kotłownię zużywana będzie do ogrzania budynków: siedziby Spółki Eko-Bug, Zespołu Szkół im Orła Białego w Kobylanach, budynku administracyjnego Urzędu Gminy Terespol oraz planowanych do wybudowania budynków Centrum Szkolenia Służb Ratowniczych.

Pod koniec 2015r. wykonano infrastrukturę - sieć ciepłą wraz z przyłączami oraz wymiennikownię ciepła w szkole oraz w Urzędzie Gminy. Zaprojektowana została ponadto sieć ciepła do planowanych budynków Centrum Szkolenia Służb Ratowniczych.

Spółka Eko-Bug we własnym zakresie zgromadziła zapas paliwa – słomy (o wilgotności do 16 %) na najbliższy sezon grzewczy.

Budowa kotłowni na biomasę jest pierwszym z działań Gminy Terespol zmierzających w kierunku ekologicznej i niezależnej energetycznie gminy. Budowa kotłowni na biomasę przyczyni się do zmniejszenia uciążliwości dla środowiska poprzez zmniejszenie emisji zanieczyszczeń do powietrza atmosferycznego. Będzie też „cegiełka” do uzyskania przez Polskę pakietu klimatycznego przyjętego przez UE polegającego na ograniczeniu do 2020 r. emisji gazów cieplarnianych o 20% oraz zwiększenia udziału źródeł energii odnawialnej w bilansie energetycznym do 20%.



„PIĘKNE BO BIALSKIE” - VIII EDYCJA KONKURSU - GMINA TERESPOL

Na terenie naszej gminy odbędzie się VIII edycja konkursu „Piękne bo bialskie” – Gmina Terespol.

Konkurs odbędzie się w dwóch kategoriach:

- „Gospodarz roku”,

- „Najpiękniejszy ogród roku”,

Uczestniczyć można w jednej lub dwóch kategoriach konkursu.

Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest złożenie formularza zgłoszeniowego oraz oświadczenia w Urzędzie Gminy Terespol, Plac Ryszarda Kaczorowskiego 1, Kobylany, 21-540 Małaszewicze, w Biurze obsługi pok. Nr 1, w terminie do dnia **3 czerwca 2016 r.**

Zgłoszenia dokonuje Sołtys w porozumieniu z Radą Sołecką, bądź każdy zainteresowany mieszkaniec Gminy Terespol osobiście.

Regulamin konkursu, formularz zgłoszeniowy oraz oświadczenie można pobrać w siedzibie Urzędu Gminy w Kobylanach, pok. Nr 1 lub ze strony internetowej www.gminaterespol.pl.



OBCHODY ŚWIĘTA PUŁKOWEGO 34 PUŁKU PIECHOTY W MAŁASZEWICZACH

W dniu 6 maja 2016 roku w Zespole Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach odbyła się uroczystość poświęcona 96 rocznicy święta pułkowego 34 Pułku Piechoty oraz Kolejarzom i Żołnierzom Armii Krajowej obwodu Biała Podlaska. Spotkanie zainaugurowała uroczysta msza św., podczas której modlono się za poległych w walkach z okupantem i kadetów Szkoły Podchorążych Armii Krajowej. Następnie miał miejsce przemarsz uczestników ulicami Małaszewicz na czele z konną Strażą Ochrony Przyrody i orkiestrą Zakładu Linii Kolejowych w Siedlcach.

Podczas uroczystości odsłonięto tablice, przeniesione z nieruchomości PKP, na budynek Zespołu Szkół im. Władysława

Stanisława Reymonta w Małaszewiczach. Delegacja młodzieży klas mundurowych złożyła pamiątkowe kwiaty pod pomnikiem patrona szkoły, a pod nowo odsłoniętymi tablicami złożono kwiaty i zapalono znicze. Proboszcz parafii w Małaszewiczach, ks. Bogusław Mich uroczyście poświęcił tablice.

Dyrektor Zespołu Szkół im. W.S. Reymonta w Małaszewiczach, Robert Wieczorek, powitał zebranych gości m.in.: wicestarostę bialskiego **Janusza Skólimowskiego**, dyrektor Wydziału Spraw Społecznych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej **Marianne Tumilowicz**, radnego powiatu bialskiego **Radosława Sebastianiuka**, sekretarza gminy Terespol **Bogdana Daniluka**, przedstawiciela Kuratorium Oświaty w Lublinie **Marka Żelisko**, dyrektora Zakładu Linii Kolejowych w Siedlcach **Andrzeja Kmiecika**, **Dorotę Szelest** – dyrektor Gminnego Centrum Kultury w Kobylanach, doktora **Mariusza Bechtę** – pracownika IPN w Warszawie, doktora **Dariusza Magiera** – dyrektora Archiwum Państwowego w Lublinie, oddział Radzyń Podlaski, **Waldemara Kosieradzkiego**, autora wystawy poświęconej 34 Pułkowi Piechoty AK oddziału „Zenona”, **Tadeusza Sobieszczaka**, ps. „Dudek”, żołnierza weterana 34 Pułku Piechoty, komendantów: z placówki Straży Granicznej w Terespolu, Komisariatu Policji w Terespolu, placówki w Małaszewiczach, dyrektorów szkół, a także reprezentantów uczniów oraz rodzin 34 Pułku Piechoty. Janusz Skólimowski, wicestarosta bialski podkreślił, że przeniesienie tablic to niejako symboliczny gest. – Pamięć o tych ludziach do tej pory trwała prywatnie – powiedział i dodał, że cieszy się, że pamięć o bohaterach jest nagłaśniana. – Chwała bohaterom – podkreślił wicestarosta. Dyrektor PKP W Siedlcach Andrzej Kmiecik podkreślił rolę kolejarzy, którzy również mieli zasługi w historii, bo liczni z nich wyciągali dzieci z wagonów podczas transportu do obozów - „Myślę, że kontynuacją tego będzie służba kolejowa młodych ludzi, którzy wyjdą z murów szkoły i będą kontynuowali dzieło swoich dziadków i rodziców” – powiedział.

Kolejno głos zabrala córka fundatorki jednej z tablic upamiętniających Żołnierzy Armii Krajowej, wspomniała czasy swojego ojca. Następnie swoją historię opowiedział major **Tadeusz Sobieszczak**, pseudonim „Dudek”, który obecnie jest w stopniu majora rezerwy i pełni funkcję przewodniczącego Środowiska Oddziału Partyzanckiego „Zenona” Stowarzyszenia Polskich Kombatantów w Siedlcach. Uroczystość uświetnił krótki montaż słowno – muzyczny w wykonaniu pani Anny Rogowiec oraz uczniów Zespołu Szkół im. Wł. St. Reymonta.





ETAP GMINNY KONKURSU WIEDZY PREWENCYJNEJ „JESTEM BEZPIECZNY”

W dniu 27.04.2016r. w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Terespol odbył się etap gminny konkursu wiedzy prewencyjnej „Jestem Bezpieczny” organizowanego przez Komisariat Policji w Terespolu. W konkursie wzięły udział 3 drużyny ze szkół: Zespołu Szkół im. Orła Białego w Kobylanach, Zespołu Szkół im. Kornela Makuszyńskiego w Małaszewiczach oraz Szkoły Podstawowej im. J. U. Niemcewicza w Neplach.

Etap gminny wygrała drużyna ze Zespołu Szkół w Małaszewiczach w składzie: Paulina Rydz, Dariusz Mincewicz oraz Daniel Głowacki. Gratulujemy zwycięzcom, którzy tym

samym zakwalifikowali się do kolejnego etapu i będą reprezentować naszą gminę w powiecie białskim.

KOLEJNE AKCENTY NASZYCH CIĘŻAROWCÓW

W dniach 9-10 kwietnia w hali sportowej Zespołu Szkół Techniki Rolniczej w Piotrowicach rozegrano Turniej o Puchar starosty Lubelskiego w podnoszeniu ciężarów, w którym wystąpiło 41 kobiet i 91 mężczyzn z 11 klubów zrzeszonych w LOZPC.

Bardzo dobrą formę na pomoście w Piotrowicach zaprezentowali zawodnicy GCK Kobylany, którzy wywalczyli 12 medali (7 do lat 17 i 5 do lat 20). W młodszej kategorii medale zdobyli:

ZŁOTY MEDAL		
Bogusz Kacper	kat. 45 kg	85 kg
SREBRNY MEDAL		
Ciura Kinga	kat. 48 kg	70 kg
Pietruczuk Magda	kat. 69 kg	124 kg
Myć Hubert	kat. +94 kg	165 kg
BRĄZOWY MEDAL		
Dołęga Natalia	kat. 58 kg	99 kg
Zuk Krzysztof	kat. 77 kg	138 kg
Panasiuk Jakub	kat. +94 kg	163 kg

Wśród juniorów (U20) krążki wywalczyli:

ZŁOTY MEDAL		
Popis Patryk	kat. 62 kg	145 kg
Kowal Grzegorz	kat. 85 kg	235 kg
SREBRNY MEDAL		
Dołęga Damian	kat. 77 kg	220 kg
BRĄZOWY MEDAL		
Milewicz Mateusz	kat. 77 kg	220 kg
Sprychel Marek	kat. 105 kg	240 kg

Tuż za podium sklasyfikowani zostali Sebastian Kłós w kategorii 62 kg z wynikiem 136 kg (U17) i Krzysztof Kwieciński – kat. 105 kg – 200 kg w dwuboju (U20).

Zawody były generalnym sprawdzianem przed zbliżającymi się Mistrzostwami Polski Juniorów i Juniorek, które odbędą się w dniach 22-24 kwietnia w Nidzicy.

Życzymy powodzenia!



PIKNIK Z KSIĄŻKĄ

Gminna Biblioteka Publiczna
w Kobylanach
zaprasza

22 maj 2016
godz. 14:00

TEREN
PRZY PROCHOWNI
W KOBYLANACH

W PROGRAMIE:

WYSTĘPY
KONKURS
NA NAJLEPSZE PRZEBRANIE
ZA ULUBIONĄ POSTAĆ Z KSIĄŻKI
MINI-MARATON CZYTANIA
PODCHODY LITERACKIE

ATRAKCJE:

OGNIKO Z KIEŁBASKAMI
MALOWANIE BUZIEK
ANIMATORZY DOBREJ ZABAWY
CLOWN
KACZOR DONALD I MYSZKA MIKI
KLOCKI LEGO XXL
FESTIWAL BANIEK MYDLANYCH
DMUCHANY PLAC ZABAW
LODY GOFRY WATA CUKROWA

ORGANIZATORZY:

Gminne Centrum Kultury
Urząd Gminy Terespol
ZS im. Orła Białego w Kobylanach
ZS im. K. Makuszyńskiego w Małaszewiczach
SP im. J.U. Niemcewicza w Niepłach

PRZYJDŹ I PRZYŁĄCZ SIĘ DO WSPÓLNEJ ZABAWY!

**NAJLEPSZA
TWARZ BIBLIOTEKI
2016**

131 Like

CZY TE GRUBE CZY TE CHUDE
KSIĄŻKI DOBRE SĄ NA NUDE
!!!!

Gminna
Biblioteka Publiczna
w Kobylanach
gorąco zachęca
do korzystania
ze swoich zasobów:

literatury dla dorosłych,
młodzieży oraz dzieci

PORADNIKÓW książek
popularno-naukowych
lektur szkolnych
czasopism

GBP

Godziny otwarcia:
Poniedziałek: 8.00 - 16.00
Wtorek: 10.00 - 18.00
Środa: 8.00 - 16.00
Czwartek: 10.00 - 18.00
Piątek: 8.00 - 16.00

Każdy znajdzie coś dla siebie!

Gminne Centrum Kultury zaprasza na zajęcia

FITNESS AEROBIKU I ZUMBY

Świetlica w Małaszewiczach

ZAJĘCIA W SOBOTY O GODZ. 17.00

Świetlica w Łobaczewie Małym

ZAJĘCIA W PIĄTKI O GODZ. 18.30

20 ZŁ/MIESIĄC (OSOBA DOROSŁA)
ODPŁATNOŚĆ 10 ZŁ/MIESIĄC (OSOBA PONIŻEJ 18 LAT)

Informacje i zapisy pod nr telefonu: 83 411 20 63
lub bezpośrednio u instruktora.



Gminne Centrum Kultury, Kobylany, Plac Ryszarda Kaczorowskiego 1, 21-540 Małaszewicze
tel. 83 411 20 60, e-mail: biurogck@gminaterespol.pl, www.gck.gminaterespol.pl



Mieszkańcy Gminy Terespol i okolic mają częste kontakty z gośćmi zza wschodniej granicy: Rosji, Litwy, Białorusi oraz Ukrainy. Jednak żyjąc obok siebie, często zdumiewająco mało wiemy o sobie nawzajem. Aby wypełnić tę lukę

GCK

GMINNE CENTRUM KULTURY
ZAPRASZA
NA WYSTAWĘ

NASI SĄSIEDZI

MIEJSCE:
ŚWIETLICA W KOROSZCZYNIE

WYSTAWA CZASOWA:
MAJ - SIERPIEŃ 2016

WYSTAWA CZYNNA W KAŻDĄ OSTATNIĄ
NIEDZIELĘ MIESIĄCA
W GODZINACH OD 14.00 DO 17.00

Zwiedzanie wystawy
poza w/w godzinami możliwe
po uprzednim ustaleniu terminu
i godziny z biurem
Gminnego Centrum Kultury
pod numerem telefonu: 83 411 20 63

